

# PowerTel M9500

Telefono  
cellulare



Istruzioni  
d'uso

## Informazioni di base

L'M9500 offre un'interfaccia semplice ed è uno smartphone a tutti gli effetti con fotocamera, Internet (purché si disponga di accesso WLAN o un piano tariffario dell'operatore di telefonia) e le conosciute funzioni degli smartphone convenzionali.

### Compatibilità con apparecchi acustici



Questo telefono è dotato di un accoppiamento di bobine a T che ne garantisce la compatibilità con la maggior parte di apparecchi acustici noti. Per via dell'ampia gamma di apparecchi acustici disponibili, non possiamo garantire che il telefono funzioni effettivamente con tutti i modelli. Si prega di verificare che la resistenza alle interferenze sia superiore a M2. Tale valutazione viene indicata dal produttore dell'apparecchio acustico. Gli apparecchi dotati di valore inferiore a M2 non saranno probabilmente compatibili con questo telefono. Premere, quando si utilizza questo telefono, il tasto "T" sul proprio apparecchio acustico per la modalità di telebobina che collega l'apparecchio acustico al telefono e consente di percepire un suono più pulito senza rumori di sottofondo. Verificare se il proprio apparecchio acustico disponga o meno della funzione "T" e se tale impostazione si attivi automaticamente o debba essere attivata manualmente. Gli apparecchi acustici con un'elevata resistenza alle interferenze e modalità T automatica dovrebbero poter rilevare automaticamente il telefono e passare in posizione T. Gli apparecchi acustici con funzione T manuale richiedono l'attivazione manuale di tale funzione sul proprio apparecchio acustico.

### La particolarità: la pressione prolungata

**Per selezionare una voce dal menu, immettere una cifra durante la selezione di un numero o una lettera durante la scrittura di un SMS, e per tutte le altre azioni, premere e tenere premuto l'area interessata del touch screen fino ad avvertire una vibrazione (circa 1 secondo).**

In questo modo si escludono errori durante l'uso.

<b>1</b>	<b>L'M9500 da vicino .....</b>	<b>4</b>
1.1	Il telefono in breve.....	4
1.2	Confezione .....	5
1.3	Inserire scheda(e) SIM, scheda di memoria e batteria.....	5
1.4	Caricamento batteria .....	7
1.5	Stato di carica della batteria .....	7
1.6	Accensione/spegnimento del cellulare .....	8
1.7	Modalità sleep.....	9
1.8	Prima messa in funzione.....	9
<b>2</b>	<b>Avvertenze d'uso basilari.....</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Primo utilizzo .....</b>	<b>11</b>
3.1	Prendere confidenza con il touch screen.....	11
3.2	Pulsante home .....	11
3.3	Pulsante ON/OFF.....	11
3.4	Supporto tecnico.....	11
3.5	Contatti (Rubrica) .....	12
3.6	Scelta rapida.....	13
3.7	Assicurarsi che internet sia attivo .....	13
<b>4</b>	<b>Imparare le funzioni di base .....</b>	<b>14</b>
4.1	Modalità suoneria - normale/silenziosa/solo vibrazione.....	14
4.2	Manuale utente interno .....	14
4.3	Telefonare .....	15
4.4	Tastiera.....	16
4.5	Messaggi .....	16
4.6	Immagini/Foto .....	17
4.7	Tasto SOS .....	18
4.8	Caricare lo smartphone.....	18

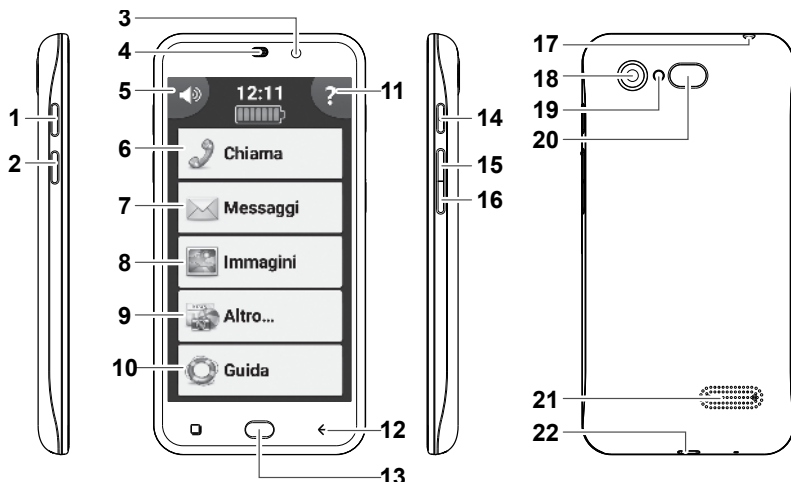
<b>5</b>	<b>Imparare altre funzioni .....</b>	<b>19</b>
5.1	WhatsApp .....	19
5.2	Notizia.....	19
5.3	Divertimento.....	19
5.4	Fotocamera.....	20
5.5	Selfie .....	20
5.6	Luce .....	20
5.7	Ricorda medicine .....	20
5.8	Applicazioni .....	20
5.9	Impostazioni .....	21
<b>6</b>	<b>Guida per “Assistenti” .....</b>	<b>23</b>
6.1	Inserire una persona come “Assistente” .....	23
6.2	Comando a distanza dell’M9500 da parte di un assistente esterno ..	25

<b>7</b>	<b>Appendice</b> .....	<b>26</b>
7.1	Dati tecnici.....	26
7.2	Linea diretta di assistenza tecnica.....	27
7.3	Consigli per la batteria.....	27
7.4	Impiego conforme agli usi previsti.....	27
7.5	Ambito di impiego.....	27
7.6	Indicazioni di sicurezza.....	28
7.7	Smaltimento.....	29
7.8	Alimentatore di rete.....	30
7.9	Consigli per la cura.....	30
7.10	Dichiarazione di conformità.....	30
7.11	Marchi.....	30
7.12	Garanzia.....	31
<b>8</b>	<b>Indice delle voci</b> .....	<b>32</b>

# 1 L'M9500 da vicino

**Importante: prima di incominciare, leggere le indicazioni di sicurezza a pagina 28.**

## 1.1 Il telefono in breve



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Pulsante torcia (pressione lunga)</li> <li>2 Pulsante amplificatore (durante una conversazione premere a lungo per regolare l'amplificazione)</li> <li>3 Fotocamera frontale</li> <li>4 Ricevitore</li> <li>5 Muto/Solo vibrazione/ Suoneria normale</li> <li>6 Chiamate Rubrica/Scelta rapida/ registro chiamate</li> <li>7 Centro messaggi SMS, WhatsApp, email, ecc. tutti in un unico punto</li> <li>8 Centro immagini - visualizza le foto, che ti sono state inviate con WhatsApp, per email, ecc.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>9 Altro... Torcia/Fotocamera/App (Programmi)/Impostazioni, ecc.</li> <li>10 Aiuto</li> <li>11 Istruzioni per l'uso</li> <li>12 Pulsante Indietro</li> <li>13 Pulsante Home</li> <li>14 Accendere/spegnere schermo</li> <li>15 Pulsante volume (alto)</li> <li>16 Pulsante volume (basso)</li> <li>16 Attacco auricolari</li> <li>17 Fotocamera principale</li> <li>18 Torcia/Flash</li> <li>19 Chiamata di emergenza Tasto (SOS)- (pressione lunga)</li> <li>20 Altoparlante</li> <li>21 Presa micro-USB (Caricare)</li> </ul> |
|--|---|



## 1.2 Confezione

1 cellulare	1 alimentatore	1 batteria agli ioni di litio
1 cuffia auricolare	1 cavo USB	1 adattatore SIM card
1 istruzioni brevi per l'uso		

## 1.3 Inserire scheda(e) SIM, scheda di memoria e batteria

### Possibile ingerimento di piccoli pezzi!

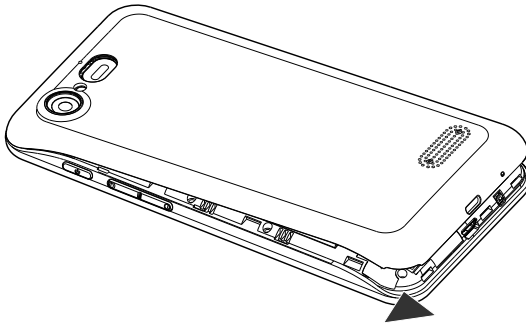
La scheda SIM può essere estratta. I bambini potrebbero ingerirla.

Prestare attenzione a che la scheda SIM non venga piegata o graffiata.

Evitare il contatto con acqua, sporco o cariche elettriche.

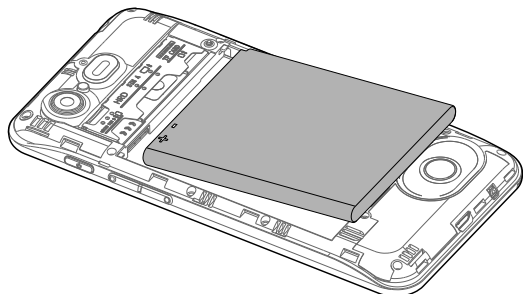
Qualora si utilizzi la scheda SIM del vecchio telefono, si conserverà il proprio numero telefonico. Ricordarsi di copiare i contatti telefonici del vostro precedente telefono sulla SIM card, prima di toglierla e di inserirla nell'M9500.

- **Il telefono deve essere spento!**

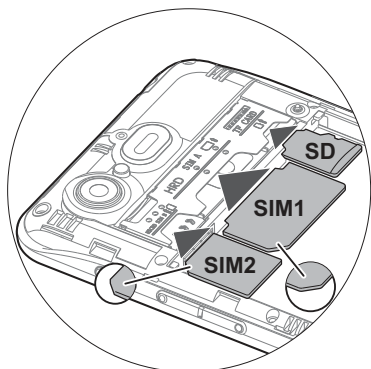


- Togliere il coperchio posteriore premendo con un'unghia nella piccola fessura che si trova nella parte inferiore laterale del cellulare per sollevare il coperchio verso l'alto.

- In caso la batteria sia inserita, estrarla.



- L'M9500 offre 2 supporti per SIM-card equivalenti di diverse dimensioni (slot 1 per schede SIM standard, utilizzate nei vecchi telefoni cellulari, e slot 2 per schede micro-SIM, utilizzate solitamente negli smartphone). A seconda del formato della vostra SIM card, potete scegliere quale supporto SIM card occupare. Inserire la(le) SIM card con i contatti in oro rivolti verso il basso, come illustrato nello schema, adattandola al relativo supporto(i). Fare attenzione alla posizione dell'angolo smussato. L'apparecchio supporta inoltre l'uso contemporaneo di due SIM card. Ciò vi consente di utilizzare card di due diverse reti e/o paesi. Se utilizzate due SIM card contemporaneamente, il telefono vi chiede, a seconda delle impostazioni, (Android: Impostazioni -> Impostazioni avanzate -> SIM card) di decidere scegliendo quale SIM card utilizzare prima di effettuare una telefona in uscita, inviare un SMS o utilizzare il servizio dati.







**NOTA BENE:** entrambi gli slot (1=SIM standard, 2=micro SIM) supportano LTE (4G). Se tuttavia si occupano entrambi gli slot, lo slot 2 è limitato a UMTS/GSM (3G/2G).

- La capacità di memoria può essere ampliata con l'inserimento di una scheda micro SD (max. 32 GB). Introdurre la scheda di memoria con i contatti dorati rivolti verso il basso fino a farla scattare nella guida all'uso predisposta.
- Inserire la batteria. I contatti della batteria devono essere rivolti verso l'alto a sinistra. Premere leggermente sull'estremità inferiore della batteria, finché non scatti in posizione.
- Riposizionare la cover posteriore sul telefono e premerla tutto intorno, finché non sia scattata in posizione.

## **1.4 Caricamento batteria**

- Prima di caricare la batteria, accertarsi che la stessa sia stata inserita correttamente. Non togliere la batteria mentre il telefono è sotto carica. Si rischierebbe, in tal modo, di danneggiarlo.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, caricare la batteria per almeno 4 ore. Alcune batterie raggiungono la loro piena prestazione solo dopo diversi cicli completi di carica/scarica.
- Inserire la piccola spina dell'alimentatore nella presa mini USB. Badate al corretto posizionamento dello spinotto. Non usate violenza.
- Collegare l'alimentatore alla rete. Per motivi di sicurezza, utilizzare solo l'alimentatore fornito.

## **1.5 Stato di carica della batteria**

Lo stato di carica attuale della batteria viene visualizzato sul display.


In caso di carica bassa apparirà sul display il relativo messaggio. Caricare a questo punto la batteria.

Qualora la carica della batteria dovesse scendere al di sotto del livello minimo, il telefono si spegne automaticamente.

## 1.6 Accensione/spegnimento del cellulare

Per accendere, tenere premuto il pulsante accensione/spegnimento (14 in figura) di lato al telefono, finché il display si accende. A seconda delle impostazioni della propria scheda SIM, verrà richiesto di inserire il PIN della SIM (a seconda dal vostro operatore di telefonia mobile).



Digitare il PIN della SIM e premere poi . Il telefono si connette alla rete di telefonia mobile.

**Avvertenza:** il codice della SIM (PIN della SIM), ricevuto insieme alla scheda SIM, protegge la scheda SIM dall'utilizzo da parte di persone non autorizzate. Il codice PIN2, ricevuto insieme a determinate schede SIM, è necessario per accedere a dei particolari servizi. Se si digita erroneamente per tre volte di fila il codice PIN o PIN2, verrà richiesto di inserire il codice PUK o PUK2. Rivolgersi al proprio operatore di telefonia mobile se non si conosce detto codice.

Per spegnere il telefono , premere sulla schermata iniziale “**Altro...**” -> “**3**” -> “**Spegnere**” e confermare la domanda di sicurezza.



## 1.7 Modalità sleep

Dopo ca. 1 minuto di non utilizzo, lo schermo dell'M9500 passa automaticamente alla "Modalità sleep", per risparmiare la batteria, e lo schermo diventa scuro.

Per "riattivare" il telefono, premere brevemente il tasto di accensione/spegnimento (14 in figura) di lato al telefono.

## 1.8 Prima messa in funzione



Quando si accende il telefono per la prima volta, verrà chiesto di impostare la lingua desiderata. Selezionare la lingua desiderata passando il dito sullo schermo verso l'alto o verso il basso. Premere poi per circa 1 s sulla lingua, fino ad avvertire una breve vibrazione. Confermare nel passaggio successivo la propria scelta (ricordarsi della "pressione prolungata").

Seguire le ulteriori istruzioni sullo schermo.

## **2 Avvertenze d'uso basilari**

- Il cellulare è dotato di uno schermo sensibile al tatto (touch screen) tramite il quale avviene il comando effettivo.  
Lo schermo tattile non deve essere graffiato. Non toccarlo con oggetti appuntiti ed evitare che si bagni. Non toccare lo schermo se il vetro è rotto.
- Per selezionare una voce dal menu, immettere una cifra durante la selezione di un numero o una lettera durante la scrittura di un SMS, e per tutte le altre azioni, premere e tenere premuto l'area interessata del touch screen fino ad avvertire una vibrazione (circa 1 secondo). In questo modo si escludono errori durante l'uso.
- Per tornare da qualsiasi situazione alla schermata iniziale, premere il tasto "Home" in basso al centro (13 in figura).
- Per tornare indietro di un passo, premere il tasto "Indietro" a destra in basso (12 in figura).
- Durante una conversazione telefonica, è possibile regolare il volume del ricevitore con i pulsanti del volume di lato al telefono (15/16 in figura).
- Con il pulsante amplificazione (2 in figura), è possibile attivare o disattivare l'amplificazione durante una conversazione telefonica.  
**ATTENZIONE:** Questo telefono può produrre volumi molto elevati.
- Con il pulsante torcia (1 in figura), è possibile attivare o disattivare la torcia (18 in figura). Per utilizzare questa funzione, lo schermo deve essere acceso (non in modalità sleep). **ATTENZIONE:** La luce viene prodotta da un LED ad alta potenza. Non illuminate mai direttamente gli occhi o apparecchi ottici.

## **3 Primo utilizzo**

### **3.1 Prendere confidenza con il touch screen**

- Se questo è la vostra prima esperienza con uno smartphone, potreste avere delle difficoltà a usare il touch screen. La M9500 utilizza quindi il "click lungo", in attesa di brevetto, e il tracciamento di vibrazione per evitare interventi involontari e consentire un uso sicuro. Se questo processo per voi è troppo lento, potete cambiarlo in qualsiasi momento nelle impostazioni avanzate. È possibile modificare solo la tastiera o l'intero sistema.

### **3.2 Pulsante home**

- Prendete confidenza con il pulsante home. Premendo sul pulsante home si ritorna sempre alla schermata iniziale.

### **3.3 Pulsante ON/OFF**

- Dopo ca. 1 minuto di non utilizzo, lo schermo dell'M9500 passa automaticamente alla "Modalità sleep", per risparmiare la batteria, e lo schermo diventa scuro.


Per "riattivare" il telefono, premere brevemente il tasto di accensione/spegnimento (14 in figura) di lato al telefono.

### 3.4 Contatti (Rubrica)

- **Copiare i contatti dal vecchio telefono.**

NDi solito il modo più semplice è copiare tutti i contatti sulla scheda SIM con il telefono precedente. Quindi rimuovere la scheda SIM dal telefono precedente e inserirla nel M9500. Quindi copiare i contatti dalla scheda SIM nel M9500. Se non si dispone di molti contatti sul vecchio telefono, si possono semplicemente aggiungere manualmente al M9500.

- **Creare un nuovo contatto:**

1. Premere **“Chiama”** nella schermata principale.
2. Premere  nella schermata in alto a destra.
3. Inserire il nome e il numero di telefono (come opzione si può inserire l'indirizzo e-mail) e premere su **“Salva”**.

### 3.5 Scelta rapida

Esiste un modo semplice per impostare come di desidera l'ordine nella lista dei contatti. Assicurarsi che il contatto che si chiama più spesso sia il primo nella lista.

#### Per aprire le impostazioni di scelta rapida:

1. Premere **"Altro..."** sulla schermata principale -> **"3"** -> **"Impostazioni"** -> **"Scelta rapida"**
2. La prima voce mostra il testo **"Premere qui per selezionare"**.
3. Premervi sopra.
4. Cercare il contatto desiderato e premere la superficie verde.
5. Procedere allo stesso modo per le altre voci.

### 3.6 Assicurarsi che internet sia attivo

- Per poter godere di tutti i vantaggi del M9500, è necessaria una connessione a Internet. È possibile utilizzare WiFi/WLAN a casa e in giro (3G/4G) ovunque.

#### Il modo migliore per provare se internet funziona:

1. Premere **"Altro..."** nella schermata principale -> **"Notizia"**.
2. Controllare se si riescono a leggere i messaggi. In presenza di un avviso **"Nessuna rete presente"** (o simile) non c'è connessione internet.

In tal caso si prega di contattare il proprio gestore di telefonia mobile per risolvere il problema.



## 4 Imparare le funzioni di base

### 4.1 Modalità suoneria - normale/silenziosa/solo vibrazione

#### Attivare la modalità silenziosa (suoneria spenta)

1. Nella schermata principale premere sull'altoparlante nell'angolo in alto a sinistra.
2. Premere sul tasto rosso per attivare la modalità silenziosa.

#### Disattivare la modalità silenziosa (ritornare alla normale suoneria)

1. Nella schermata principale premere sull'altoparlante nell'angolo in alto a sinistra.
2. Premere sul tasto verde per uscire dalla modalità silenziosa.

#### Da cosa si riconosce che il telefono è in modalità silenziosa?

1. Nella schermata principale sotto all'ora si vede "Silenzioso".
2. Il simbolo dell'altoparlante nell'angolo in alto a sinistra è segnato "Off".

In modo analogo potete impostare "Solo vibrazione".

### 4.2 Manuale utente interno

Il manuale utente incorporato contiene i dettagli su come utilizzare il M9500.

1. Cliccare sul pulsante "?" nell'angolo in alto a destra della schermata principale.
2. Scorrere i vari temi premendo il pulsante "Avanti" sul bordo inferiore dello schermo.
3. Scegliere il tema desiderato premendo sul rispettivo titolo fino ad avvertire una vibrazione.
4. Per ciascuna tema ci sono spesso delle FAQ. Scegliere la domanda desiderata fino ad avvertire una vibrazione.
5. Comparire una risposta dettagliata con delle istruzioni.



## 4.3 Telefonare

### Effettuare una chiamata

1. Premere **“Chiama”** nella schermata principale.
2. Selezionare un contatto, cercare un contatto o premere **“Scegli il numero”** e inserire il numero di telefono.

### Ricevere una chiamata

1. Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere l'area "Accetta" (o "Rifiuta", se si preferisce non risponde ora).

### Vedere le chiamate ricevute (registro chiamate)

1. Premere **“Chiama”** nella schermata principale.
2. Premere **“Registro chiamate”** (in basso a sinistra).
3. Per chiamare uno di questi numeri, premere il numero che si desidera chiamare.

### Vivavoce (altoparlante)

1. Durante una telefonata premere sul simbolo altoparlante (in basso a sinistra).
2. Per disattivare nuovamente l'altoparlante, premere di nuovo su questo simbolo.

### Visualizzare la tastiera di selezione

1. Durante una telefonata premere sul simbolo del tastierino (in basso a sinistra).
2. Tenere presente che il tastierino lavora con una pressione breve dei tasti.



## 4.4 Tastiera

**Avvertenza:** Tenere presente che il tastierino viene sempre mostrato in formato orizzontale per consentire di visualizzare i tasti più in grande.

È possibile accelerare la durata dei clic sul tastierino. Vedere **"Impostazioni avanzate"** più sotto.

### Passare al tastierino numerico/simboli speciali

1. Premere il tasto **"123"** (in basso a sinistra sul tastierino)
2. Per altre opzioni/particolarità premere su **"..."**
3. Per tornare al tastierino normale, premere il pulsante lingue (in basso a destra).

## 4.5 Messaggi

In caso di un nuovo messaggio viene evidenziato il pulsante **"Messaggi"** e compare l'indicazione **"NEW"**:



Tutti i tipi di messaggi (ad esempio SMS, WhatsApp, chiamate perse, messaggi vocali, e-mail, promemoria farmaci e tutte le notifiche di altre applicazioni) vengono raccolti in un unico punto, indipendentemente dal tipo di messaggio. Per aprire il messaggio premere sulla rispettiva superficie.

### Scrivere un nuovo messaggio

1. Premere **"Chiama"** nella schermata principale.
2. Premere **"Scrivi nuovo messaggio"**.
3. Scegliere il destinatario del messaggio (oppure inserire il numero di telefono).
4. Per utilizzare uno dei messaggi preimpostati, premere il messaggio in questione. Questo messaggio viene inviato immediatamente.  
- oppure -

Per scrivere una risposta personale, premere **"Tastiera"**, scrivi il messaggio e premere **"Invia"**.

## Leggi vecchio messaggio

1. Premere "**Chiama**" nella schermata principale.
2. Premere "**Leggi vecchio messaggio**" (quando sono presenti nuovi messaggi non letti, si devono leggere prima questi).
3. Premere sul messaggio che si vuole leggere (per vedere altri messaggi, premere su "**Avanti**").

## 4.6 Immagini/Foto

### Visualizzare foto/video

1. Se è disponibile una nuova immagine, viene evidenziato il pulsante "**Immagini**" e compare l'indicazione "**NEW**":



2. Premere "**Opzioni**" nella schermata principale.
3. Per riprodurre un video, premere il pulsante di riproduzione (al centro dello schermo viene visualizzata una freccia).

### Navigare tra le foto

1. Premere i pulsanti freccia nella parte inferiore dello schermo (la freccia a destra vi porterà alla schermata successiva, con la freccia sinistra alla precedente)
2. Potete anche "strisciare" sullo schermo, per passare da un'immagine all'altra.

### Inviare un'immagine

1. Individuare l'immagine che volete inviare (usare i tasti freccia o "strisciate" sulla schermata)
2. Premere "**Mostra dettagli**" in basso.
3. Premere "**Invia**".
4. Nella schermata successiva scegliere come si desidera inviare l'immagine (ad esempio "WhatsApp", via e-mail o con altre applicazioni che si possono trovare sotto "App") e selezionare il rispettivo destinatario.



### Eliminare un'immagine

1. Individuare l'immagine che volete inviare (usare i tasti freccia o "strisciate" sulla schermata)
2. Premere "**Opzioni**" in basso.
3. Premere "**Canc**".

## 4.7 Tasto SOS

Salvare il numero telefonico del rispettivo membro della famiglia o del vostro assistente che deve ricevere il messaggio di SOS. Fare attenzione a usare il tasto SOS solo quando necessario. Per maggiori dettagli vedere "Codici SMS" qui sotto.

## 4.8 Caricare lo smartphone

Potete ricaricare il vostro M9500 anche ogni sera, ma per mantenere l'efficienza della batteria più a lungo possibile, si consiglia di ricaricare il telefono cellulare solo quando è necessario.



## 5 Imparare altre funzioni

Premere **“Altro...”**. Qui troverete ulteriori funzioni e applicazioni (programmi). Alcuni dei programmi sono già pre-installati e possono essere utilizzati immediatamente. Per programmi che non sono ancora installati, si apre automaticamente l'accesso al **“Google PlayStore”**. Il programma si scarica da internet, si installa ed è utilizzabile in qualsiasi momento. Per l'accesso al **“Google PlayStore”** occorre essere registrati.

**Nota bene:** Per l'uso di programmi come WhatsApp, Internet, ricerca video, Facebook, ecc. è indispensabile un accesso internet (WLAN oppure dati mobili).

### 5.1 WhatsApp

Si possono fare chiamate telefoniche tramite WhatsApp, scambiare messaggi di testo, file di immagine, audio e video nonché informazioni sulla posizione, documenti e contatti con altre persone o all'interno di gruppi.

### 5.2 Notizia

In **"Notizie"** troverai Google News ordinati per diverse categorie.

Premere su una delle voci e poi su **“Articolo”**, per leggere l'articolo intero.

### 5.3 Divertimento

#### 5.3.1 Ricerca video

Il modo semplice per cercare un video:

1. Inserire un termine di ricerca dal tastierino.
2. Scegliete un risultato di ricerca.

#### 5.3.2 Giochi

Qui troverete alcuni giochi.

#### 5.3.3 Radio via Internet

Nel menu **"Radio"** troverai i pulsanti di accesso rapido alle stazioni radio Internet più diffuse, in base all'impostazione della lingua.

'Basta premere a lungo su uno di essi per ascoltare.

Nota che questa funzione sta accedendo a Internet, questo significa che sono richiesti dati mobili o Wifi.



### 5.4 Fotocamera

1. Per fare foto premere **“Foto”**  
oppure  
per registrare un video, premere **“Video”**.
2. Dopo un conto alla rovescia di 3 secondi, la foto o il video vengono registrati automaticamente (la durata della registrazione di un video è limitata a 10s). Però potete anche modificare questa impostazione in **“Impostazioni avanzate”**.
3. Terminata la registrazione, è possibile scegliere se salvare in **“Immagini”**, inviare a uno dei vostri contatti oppure eliminare.

Potete inviare la registrazione tramite WhatsApp, posta elettronica o qualsiasi altra applicazione che è installata sul vostro apparecchio.

### 5.5 Selfie

Un **“Selfie”** è un ritratto che si registra da soli. Per farlo si usa la fotocamera.

### 5.6 Luce

Si può accendere/spegnere la torcia con una pressione prolungata sul tasto di lato all'apparecchio (1 in figura) oppure premere su **“Luce”**.

### 5.7 Ricorda medicine

Quest'applicazione fornisce assistenza per rispettare l'assunzione di farmaci.

### 5.8 Applicazioni

Tramite questo menu puoi accedere alla ricerca di Google, alla navigazione in Internet e a tutte le normali applicazioni Android. È possibile scaricare altre App da Google PlayStore, che vengono poi registrate in questo elenco.



## 5.9 Impostazioni

### 5.9.1 Nuovo contatto

Inserire un nuovo contatto nella vostra lista contatti (rubrica telefonica).

### 5.9.2 Aggiorna contatto

Modificare un contatto presente nella vostra lista contatti (rubrica telefonica).

### 5.9.3 Scelta rapida

Modificare l'ordine dei contatti nella vostra lista contatti (rubrica telefonica).

### 5.9.4 Impostazioni avanzate

Qui è possibile apportare modifiche in molte impostazioni, come ad esempio la durata del clic, le voci di menu, la funzione di chiamata (di emergenza) SOS, ecc.

Per accedere alle altre impostazioni avanzate premere in senso orario su tutti e 4 gli angoli dello schermo. Potete partire da un angolo qualsiasi.

Sotto **"SOS e aiuto"**, **"Numeri S.O.S."** è possibile inserire un numero d'emergenza che verrà chiamato direttamente dopo aver premuto il tasto SOS (per chiamate d'emergenza) (nella parte posteriore dell'apparecchio). Si possono, inoltre, selezionare fino a 5 contatti che, premendo il tasto SOS (per chiamate d'emergenza), ricevono un SMS con l'ubicazione del telefono. Sotto **"Numeri di supporto Badante/Membri Famiglia"** è possibile inserire dei contatti autorizzati a inviare codici SMS al proprio telefono, nonché un contatto che riceve un SMS non appena la carica della batteria del proprio telefono scende al di sotto del 15%.

Per maggiori informazioni vedere **"7 Guida per assistenti"**.

Alla voce **"Impostazioni schermo e audio"** si può modificare la lingua, decidere cosa compare sul pulsante menù e in quale ordine, la durata del clic del tastierino o modificare l'intero sistema, scegliere un altro tastierino, ecc.



Sotto “**Dati anagrafici**” è possibile anche creare un account di posta elettronica, i cui messaggi in arrivo vengono visualizzati direttamente nel centro messaggi del telefono e che viene utilizzato per inviare ad esempio immagini al vostro M9500.

### 5.9.5 Modifica livello dispositivo

Il vostro M9500 ha tre diversi livelli utente: *Semplice, avanzato, esperto*. L'M9500 è preimpostato di default sull'impostazione “**Basic**”, da cui potete passare al livello “**Avanzato**”. In quest'impostazione è possibile scorrere la lista (come ad esempio l'elenco dei contatti) invece di utilizzare i tasti destra/sinistra per le manovre. Da qui si può poi passare a “**Esperto**” dove è sufficiente in tutto il sistema un clic breve, al posto del clic lungo per innescare un'azione.



## 6 Guida per "Assistenti"

Non solo agli utenti stessi, anche agli amici o ai familiari che vogliono supporto o aiuto, l'M9500 offre possibilità straordinarie. Non è necessario installare programmi o applicazioni speciali sul proprio smartphone o computer.

I caregiver / i membri della famiglia possono ricevere SMS con la posizione quando viene premuto il pulsante SOS o quando la batteria dell'utente è scarica, come spiegato nel capitolo precedente.

Inoltre, è possibile controllare in remoto M9500 inviando messaggi SMS speciali per attivare alcune azioni specifiche.

### 6.1 Inserire una persona come "Assistente"

1. Premere "Altro..." nella schermata principale.
2. Premere "3".
3. Premere "Impostazioni".
4. Premere "Impostazioni avanzate".
5. Per entrare in impostazioni avanzate, premere su tutti e 4 angoli del display in senso orario (è possibile partire da qualsiasi angolo). Questo serve come "Chiave" tra la semplice interfaccia utente e il livello di regolazione più complesso, per evitare una modifica accidentale di impostazioni importanti.
6. Toccare in "Impostazioni avanzate" su "SOS e aiuto".  
Toccare uno dei campi di inserimento e selezionare la voce interessata interessata da un elenco di contatti che compare. Se il contatto desiderato non è nell'elenco, deve essere inserito come "Nuovo contatto" nella rubrica telefonica dell'M9500.

### 6.2 Comando a distanza dell'M9500 da parte di un assistente esterno

Tutti i contatti registrati sotto "Numeri di supporto Badante/Membri Famiglia" sono autorizzati ad avviare le seguenti azioni sull'M9500 inviando il corrispondente codice telecomando SMS:

Contenuto SMS	Descrizione
1213	<b>Chiamata forzata:</b> Dopo aver ricevuto questo SMS sull'M9500 viene emesso un suono di sirena per pochi secondi, poi inizia una chiamata con funzione vivavoce attiva.
1214	<b>Ritrovare il cellulare:</b> Dopo aver ricevuto questo SMS l'M9500 invia un SMS con le coordinate della posizione e un link a Google maps.
1310	<b>Stato del cellulare:</b> Dopo aver ricevuto questo SMS l'M9500 invia un SMS con le informazioni sullo stato (impostazione suoneria, capacità batteria, ecc.)
1311	<b>Spegnere modalità silenzioso:</b> Dopo aver ricevuto questo SMS sull'M9500 viene accesa la suoneria "normale".
1666	<b>Riavvio:</b> Dopo aver ricevuto questo SMS l'M9500 esegue un riavvio.

## 7 Appendice

### 7.1 Dati tecnici

Banda	GSM (850/900/1800/1900 MHz) , WCDMA (2100/850 MHz) , Banda 4G FDD LTE (800/1800/2100/2600 MHz)
Dual cards	SIM + USIM 4G; dual standby
HAC	M4/T4
Processore	MTK 6735M Quad-cortex 1GHz CPU
Sistema operativo	Android 7.0
Memoria	RAM 1 GB DDR2, ROM 8 GB, supporta una Memory Card TF fino a 32 GB (opzionale)
Fotocamera	Frontale 2 M pixel, posteriore 8 M pixel, autofocus
WiFi/WLAN / Dati mobili	IEEE 802.11b/g/n, 2G GPRS, 3G: WCDMA/HSPA, 4G:FDD-LTE
Batteria	agli ioni di litio da 3,7V, 3200 mAh
Volume massimo ricevitore	fino a +40dB
Durata in conversazione	fino a 8 ore
Standby	fino a 210 ore
Dimensioni / Peso	circa 144x72x11 mm / circa 177 g con batteria, ca. 118 g senza batteria
Collegamento USB	Micro USB, standard EU
Collegamento per cuffia auricolare	connettore jack da 3,5 mm
SAR	GSM 900 - Head: 0.133 W/kg Body: 0.518 W/kg DCS 1800 - Head: 0.265 W/kg Body: 0.928 W/kg WCDMA Band I - Head: 0.161 W/kg Body: 0.626 W/kg WCDMA Band VIII - Head: 0.223 W/kg Body: 0.599 W/kg LTE Band 1- Head: 0.211 W/kg Body: 0.657 W/kg LTE Band 3 - Head: 0.492 W/kg Body: 1.269 W/kg LTE Band 7 - Head: 0.269 W/kg Body: 0.850 W/kg LTE Band 20 - Head: 0.171 W/kg Body: 0.342 W/kg WIFI 2.4G - Head: 0.067 W/kg Body: 0.162 W/kg

## 7.2 Linea diretta di assistenza tecnica

In caso di problemi tecnici durante il periodo di garanzia, rivolgersi alla nostra hot line. Il numero telefonico è reperibile sul nostro sito Web [www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com).

In caso di diritti a garanzia rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. La durata della garanzia ammonta a 2 anni.

## 7.3 Consigli per la batteria

- Utilizzare esclusivamente batterie, cavi e alimentatori autorizzati dal costruttore, altrimenti la batteria potrebbe venire danneggiata.
- Non gettare in alcun caso le batterie nel fuoco o in acqua.
- Non cortocircuitare la batteria. Lasciare sempre la batteria nel telefono per evitare un cortocircuito accidentale dei contatti della batteria.
- Tenere puliti e lontani da sporco i contatti della batteria.
- La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, la sua durata utile è comunque limitata.
- Sostituire la batteria non appena le prestazioni della stessa risultino considerevolmente ridotte.

## 7.4 Impiego conforme agli usi previsti

Il presente telefono consente di svolgere telefonate all'interno di una rete di telefonia mobile. Qualsiasi altro impiego è considerato come non conforme agli usi previsti. Non sono consentite modifiche o trasformazioni non autorizzate. Non aprire per nessuna ragione l'apparecchio autonomamente e non svolgere riparazioni di propria iniziativa.

## 7.5 Ambito di impiego

- Non utilizzare il telefono in zone in cui se ne vieta l'uso.
- Disinserire il telefono in prossimità di apparecchiature mediche (ad es. all'interno di ospedali).
- Non utilizzare il telefono presso stazioni di rifornimento o in prossimità di carburanti o sostanze chimiche.
- Informarsi prima di utilizzare il telefono a bordo di un aereo presso la società aerea sulla possibilità di poter adoperare il telefono cellulare.

## 7.6 Indicazioni di sicurezza

- Evitare un'esposizione a fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore e raggi solari diretti.
- Il telefono non è a tenuta d'acqua; mantenerlo quindi asciutto. I liquidi danneggiano l'apparecchio e portano alla decadenza della garanzia del produttore. L'umidità viene segnalata nell'apparecchio con la modifica di colore di un'etichetta che si trova all'interno del telefono.
- Utilizzare esclusivamente accessori e batterie originali. Non tentare di collegare altri prodotti o apparecchi che non siano quelli autorizzati dal produttore.
- Prima di collegare il telefono ad altri apparecchi, leggere le istruzioni per l'uso relative all'apparecchio in modo da ottenere tutte le informazioni dettagliate necessarie in materia di sicurezza. Non tentare di collegare prodotti o apparecchi non compatibili.
- Eventuali riparazioni sull'apparecchio vanno affidate esclusivamente al personale qualificato del servizio di assistenza tecnica.
- Tutti gli apparecchi di telefonia mobile possono essere soggetti a interferenze a discapito delle prestazioni.
- Tenere il telefono e i rispettivi accessori fuori dalla portata di bambini.
- La scheda SIM può essere rimossa. Attenzione! Pericolo di ingestione da parte di bambini piccoli.
- Il segnale di chiamata è riprodotto dall'altoparlante. Accettare la chiamata prima di avvicinare il telefono all'orecchio.
- Durante la guida di un autoveicolo o di una bicicletta il telefono va utilizzato esclusivamente in combinazione con un dispositivo di vivavoce omologato posizionato in attacchi appositamente previsti. Assicurarsi che utilizzando il telefono non si violi alcuna norma di rilievo in materia di sicurezza. Osservare necessariamente le norme di legge assieme alle norme nazionali specifiche.
- Mantenere una distanza di minimo 15 cm da stimolatori cardiaci o pacemaker impiantati allo scopo di evitare possibili interferenze. Evitare di trasportare il telefono inserito nel taschino sul petto. Durante la conversazione si consiglia inoltre di appoggiare il telefono all'orecchio opposto rispetto alla posizione dello stimolatore cardiaco. Il telefono va immediatamente spento non appena si dovessero avvertire o presuppore

re pregiudizi di qualsiasi genere.

- Il presente telefono è compatibile con apparecchi acustici. Nel caso l'utente utilizzasse un apparecchio acustico, si prega di volersi ugualmente rivolgere al proprio medico o direttamente al costruttore dell'apparecchio acustico allo scopo di informarsi su eventuali interferenze causate da apparecchi di telefonia mobile.
- Non affidarsi unicamente al funzionamento del telefono cellulare quale garanzia in casi di emergenza. Per motivi tecnici vari non è possibile garantire un corretto collegamento in qualsiasi circostanza e situazione.
- Non bloccare l'accesso all'alimentatore con mobili o altri oggetti.

## 7.7 Smaltimento

Procedere allo smaltimento dell'apparecchio esausto consegnandolo presso uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (ad es. centro di riciclo materiali). Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esausti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici presso un centro di raccolta rifiuti differenziata. Il simbolo indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici!



**Accumulatori e batterie possono provocare danni alla salute e all'ambiente!** Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere nell'ambiente accumulatori e batterie. Questi possono contenere metalli pesanti nocivi e dannosi per l'ambiente. Vigè l'obbligo legale di smaltire in modo sicuro accumulatori e batterie presso il punto vendita o in punti di raccolta a ciò preposti che mettono a disposizione i relativi contenitori e di non gettarli in alcun caso nei rifiuti domestici. Lo smaltimento è gratuito.



Accumulatori al litio e battery pack di qualsiasi tipo devono essere depositati solo una volta scarichi. Adottare in ogni caso delle precauzioni contro i cortocircuiti, p.es. isolando i poli con del nastro adesivo, poiché vi è altrimenti il rischio di incendio.

Smaltire confezioni ed imballaggi in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.



## 7.8 Alimentatore di rete



- Energiesparend
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient

L'alimentatore di rete fornito in dotazione è conforme ai requisiti sul design ecologico definiti dall'Unione Europea (direttiva 2005/32/CE). Ciò significa che il consumo energetico di questo alimentatore di rete è considerevolmente inferiore, sia in condizioni di esercizio che in standby, rispetto a modelli di alimentatori di produzione anteriore.

## 7.9 Consigli per la cura

- Pulire le superfici degli apparecchi con un panno morbido e antipilling.
- Non utilizzare mai detersivi o solventi.

## 7.10 Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio soddisfa i requisiti della Direttiva UE:

RED 2014/53/EU. La conformità della direttiva sopra indicata è confermata dal marchio CE applicato sul dispositivo.

Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito Internet

[www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)



## 7.11 Marchi

- Il logo Android, Google™, Google Maps™, Google Mail™, YouTube™, Google Play™ Store e Google Talk™ sono marchi di Google, Inc.
- Bluetooth® è un marchio registrato a livello mondiale di Bluetooth SIG, Inc.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Setup™, Wi-Fi Direct™, Wi-Fi CERTIFIED™ e il logo Wi-Fi sono marchi registrati della Wi-Fi Alliance.
- Tutti gli altri marchi e Copyright sono di proprietà dei relativi titolari.



## 7.12 Garanzia

Gli apparecchi AMPLICOMMS sono costruiti e collaudati in osservanza dei processi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata di vita. Non si considera caso di garanzia un malfunzionamento dell'apparecchio la cui causa vada individuata nella sfera di responsabilità del gestore o provider di rete telefonica. La garanzia non si estende a batterie, accumulatori o battery pack utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia ammonta a 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia si procederà all'eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell'acquirente o di terzi.

I danni derivanti da un trattamento o utilizzo non conforme agli usi previsti, da naturale usura, da errato montaggio o errata conservazione, da collegamento o installazione impropri, da forza maggiore o altri influssi esterni sono esclusi dalla garanzia. Ci riserviamo il diritto, in caso di reclami, di riparare o sostituire i pezzi difettosi o di rimpiazzare l'apparecchio. I pezzi sostituiti o gli apparecchi rimpiazzati divengono di nostra proprietà. Sono esclusi eventuali diritti al risarcimento dei danni qualora non siano dovuti a dolo o colpa grave del costruttore. Nel caso in cui il presente apparecchio dovesse ciò nonostante presentare un difetto durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio AMPLICOMMS assieme al relativo scontrino di acquisto. In base a quanto riportato nelle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere rivendicati nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile far valere alcun diritto di garanzia.





## 8 Indice delle voci

### A

Accensione/spegnimento del cellulare . . . . .	8
Alimentatore di rete . . . . .	30
Altoparlante . . . . .	15
Ambito di impiego. . . . .	27
Avvertenze d'uso basilari . . . . .	10

### C

Caricamento batteria . . . . .	7
Caricare lo smartphone . . . . .	18
Comando a distanza . . . . .	25
Confezione . . . . .	5
Consigli per la batteria . . . . .	27
Consigli per la cura . . . . .	30
Contatti . . . . .	12

### D

Dati tecnici . . . . .	26
Dichiarazione di conformità . . . . .	30

### F

Facebook. . . . .	19
Fotocamera . . . . .	20

### G

Garanzia . . . . .	31
Guida per "Assistenti" . . . . .	23



<b>I</b>	
Il telefono in breve . . . . .	4
Immagini/Foto . . . . .	17
Impiego conforme agli usi previsti . . . . .	27
Impostazioni . . . . .	21
Impostazioni avanzate . . . . .	21
Indicazioni di sicurezza . . . . .	28
Inserire scheda(e) SIM, scheda di memoria e batteria . . . . .	5
Internet . . . . .	13, 19
<b>L</b>	
Linea diretta di assistenza tecnica . . . . .	27
Livello dispositivo . . . . .	22
Luce . . . . .	20
<b>M</b>	
Manuale utente interno . . . . .	14
Messaggi . . . . .	16
Modalità silenziosa . . . . .	14
Modalità sleep . . . . .	9
Modalità suoneria . . . . .	14
<b>P</b>	
Prima messa in funzione . . . . .	9
Primo utilizzo . . . . .	11
Pulsante amplificazione . . . . .	10
Pulsante home . . . . .	11
Pulsante ON/OFF . . . . .	11
Pulsante torcia . . . . .	10
<b>R</b>	
Registro chiamate . . . . .	15
Ricerca video . . . . .	19
Ricorda medicine . . . . .	20
Rubrica . . . . .	12



<b>S</b>	
Scelta rapida .....	13
Schermo tattile.....	10
Selfie .....	20
Smaltimento.....	29
Stato di carica della batteria.....	7
Supporto tecnico.....	11
<b>T</b>	
Tastiera .....	16
Tasto SOS.....	18
Telefonare.....	15
Torcia.....	20
Touch screen .....	11
<b>V</b>	
Video.....	17
Vivavoce.....	15
<b>W</b>	
WhatsApp.....	19





4 250711 994518



Audioline GmbH  
D-41460 Neuss  
06/2020 – Versione 3.0

